

СЛОЖНОСТИ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ (АНГЛИЙСКОМУ) ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Земскова Л.В. Email: Zemskova648@scientifictext.ru

*Земскова Людмила Владимировна – старший преподаватель,
кафедра иностранных языков в начальной школе,
Московский педагогический государственный университет, г. Москва*

Аннотация: в последние годы изменилась роль иностранного языка в обществе. Из учебного предмета он превратился в средство достижения профессиональной реализации личности. Но изучение опыта преподавания иностранных языков студентам неязыковых специальностей свидетельствует о том, что недостаточно внимания уделяется его обучению.

Многообразие методик обучения иностранному языку, как наших, так и зарубежных, не решает проблему. Поэтому возникает необходимость создания нового учебного пособия, отвечающего всем современным требованиям, внедрения новых учебных материалов, новых мультимедийных технологий, что сделает процесс обучения более эффективным и плодотворным.

Ключевые слова: иностранный язык, неязыковые специальности, учебное пособие.

DIFFICULTIES IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO STUDENTS OF NON-LINGUISTIC SPECIALTIES

Zemskova L.V.

*Zemskova Lyudmila Vladimirovna - Senior Lecturer,
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES IN PRIMARY SCHOOL,
MOSCOW PEDAGOGICAL STATE UNIVERSITY, MOSCOW*

Abstract: the role of foreign language in society has changed in recent years. From an academic subject, it has become a means of achieving professional realization of an individual. But the study of the experience of teaching foreign languages of students of non-linguistic specialties indicates that poor attention is paid to its training.

The variety of methods of teaching a foreign language, both our and foreign, do not solve the problem. Therefore, there is a need to create a new textbook that meets all modern requirements, the introduction of new educational materials, new multimedia technologies, which will make the learning process more effective and productive.

Keywords: foreign language, non-linguistic specialties, textbook

УДК 372.881.111.1

Значение английского языка в мире трудно переоценить. Это язык международного общения, бизнеса, информационных технологий и т.д. Глубокие изменения, произошедшие в последние годы в экономической, политической и культурной жизни как внутри страны, так и в области международных отношений заставляют по-новому осмыслить задачи, стоящие перед высшими учебными заведениями в плане подготовки специалистов. Политические, социально-экономические и культурные изменения в России существенно расширили функции иностранного языка как предмета. Увеличилась возможность контактов для представителей различных социальных и возрастных групп. Появились реальные условия для получения образования и работы за рубежом, для обмена студентами, специалистами. Что касается современной науки, важно, чтобы наши специалисты были, во-первых, в курсе развития мировой науки и техники и не тратили силы и средства на создание того, что уже существует в других странах, и, во-вторых, использовали в развитии нашей экономики все ценное и передовое в мировой науке и технике с наименьшими затратами. А чтобы быть в курсе последних разработок из мира науки и техники, необходимо уметь читать статьи на языке оригинала.

Вследствие этого изменилась роль иностранного языка в обществе. Из учебного предмета он превратился в базовый элемент современной системы образования, в средство достижения профессиональной реализации личности.

Изучение опыта преподавания иностранных языков студентам неязыковых специальностей свидетельствует о том, что мало внимания уделяется знакомству с культурой стран изучаемого языка, с существующими межкультурными различиями, что создаёт трудности в межкультурной коммуникации. Не способствуют успешному овладению иностранным языком некоторые особенности организации учебного процесса, а именно:

- ограниченная сетка часов, отводимых на изучение иностранного языка;
- отсутствие достаточного количества современных учебников и учебных пособий;

- недостаточное использование аудио-визуальных средств и мультимедийных технологий;
- низкий уровень мотивации студентов к изучению иностранного языка, отсутствие налаженного процесса преподавания иностранного языка в школе, недостаточная преемственность в системе «школа-вуз», когда вузовская программа, повторяя школьную, не открывает перед студентами новых перспектив приобретения знаний.

Поэтому большинство выпускников вузов затрудняются читать аутентичную литературу, общаться на иностранном языке, не говоря уже об умении составлять деловые письма или аннотации.

Многообразие методик обучения иностранному языку, с использованием разнообразных обучающих средств предъявляет иные требования к профессиональной подготовке преподавателей иностранного языка, которым в новых условиях необходимо уметь действовать не по строго предписанным правилам, а, выбирая, из числа возможных методических систем ту, которая в большей степени адекватна условиям обучения. Ещё никогда прежде преподаватель вуза не имел такого широкого выбора всевозможных программ и пособий, многие из которых разработаны зарубежными авторами [5, с. 102].

Сравнительный анализ учебной продукции британских и американских издательств, однако, приводит нас к выводу об отсутствии прямого соответствия представленным в них учебным материалам уровню знания иностранного языка студентами неязыковых специальностей. Учебники и пособия отечественных авторов строятся преимущественно по традиционной модели, которая предполагает опору на стандартную последовательность «дотекстовый-текстовый-послетекстовый этапы», в рамках которых представляется грамматический и лексический материал. Такая структура курса позволяет достичь определённых коммуникативных навыков преимущественно в чтении, но реальное общение превращается в недостижимую задачу. В настоящее время учебник рассматривается в отечественной методике как центральное звено учебного процесса и один из эффективных способов его оптимизации. Создание теоретических основ вузовских учебников связано с рядом трудностей. Каждый вуз имеет право вносить определённые изменения в программу обучения иностранному языку. В группы для изучения иностранного языка входят, как правило, студенты с крайне разнородным уровнем подготовки по данному предмету, обусловленным неодинаковыми программами средних учебных заведений. Кроме того, из-за общей типичной малочисленности студентов в группах по отдельным языкам (например, немецкому) невозможно обеспечить требуемую вузом наполняемость каждой группы, и одинаковый уровень языковой подготовки. Отсюда напрашивается вывод, что единственный учебник не может включить весь необходимый материал для подготовки различных специалистов на факультетах и в вузах разного профиля. Тем не менее, целесообразность создания такого учебника очевидна. Учебник включает:

- тексты, упражнения, задания и объяснения, необходимые для обучения студентов с различным уровнем подготовленности по предмету (как сравнительно низким, так и вполне удовлетворительным);
- разделы грамматики общие для вузовского курса иностранного языка;
- оригинальные и адаптированные тексты общенаучной тематики;
- наиболее употребительная лексика изучаемого языка;
- общенаучные термины и словосочетания, обозначающие употребительные в науке понятия, а также объяснение форм и значения элементов международной терминологии;
- рекомендации и задания для самостоятельной работы с учебником и отдельными его разделами, в том числе для самоконтроля и самооценки уровня знаний и умений [3, с. 38].

Единый учебник предусматривает выпуск дополнительных пособий, необходимых для подготовки специалистов определённого профиля, где будут тексты, упражнения и задания, тематические списки наиболее употребительной лексики, относящейся к профессиональному языку специалистов. Особое внимание предполагается уделить самостоятельной работе студентов по иностранному языку, так как именно она позволяет сделать процесс формирования иноязычной коммуникативной компетенции непрерывным и развить у обучаемых потребность в постоянном самообразовании. Эффективной может быть только оперативно контролируемая самостоятельная работа. С учетом психологических особенностей студентов следует выбирать тип и количество заданий, а также необходимое каждому студенту время для самостоятельной работы. Студенты, имеющие слабую подготовку в рамках базового курса средней школы, должны более интенсивно заниматься самостоятельной работой и выполнять большее количество, как грамматических, так и лексических заданий. Необходимо формировать у студентов желание самостоятельно добывать знания, проявлять инициативу, готовность обсуждать результаты своей работы. Новая организация самостоятельной работы по иностранному языку требует новых учебных материалов, внедрения новых мультимедийных технологий. Доступ каждого студента к интернету позволяет имитировать процесс коммуникации, в котором человек вынужден принимать самостоятельные решения для достижения коммуникативной цели.

Важную роль играет контроль уровня владения тем или иным видом речевой деятельности. Каждый год обучения должен заканчиваться экзаменом, включающим требования, необходимые для определения уровня знаний студентов. Для осуществления промежуточного и итогового контроля предполагается

широко использовать тестовую методику. Традиционный контроль с оценкой преподавателя, основанной на опыте и интуиции, никогда не был лишён субъективизма и, в ряде случаев порождал конфликты, разочарования, пессимизм. В современных условиях все больше внимания уделяется стандартизированному контролю в форме тестов, которые сводят до минимума вероятность субъективизма в оценке знаний студентов. Наиболее распространенными сегодня являются письменные тесты. Перспектива объективной оценки знаний и возможности объективной самооценки значительно повышают эффективность работы, и поэтому приёмы стандартизированного контроля являются методической нормой современного обучения иностранным языкам [2, с. 21].

Тесные контакты кафедры иностранных языков с выпускающими кафедрами позволяют использовать новейшую информацию (проспекты, патенты, инструкции, научные статьи и т.д.) в учебном процессе для развития профессионально ориентированной речи. Кроме того, эти оригинальные материалы являются дополнительным источником, для курсовых и дипломных работ, докладов на иностранном языке на студенческих научно-технических конференциях, а также используются соискателями и аспирантами для подготовки к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку. Таким образом, учитывая всё выше сказанное, можно не только вызвать интерес к иностранному языку, но и сделать процесс обучения более эффективным и плодотворным.

Список литературы / References

1. *Бачун А.Н.* Современные теории и методы обучения иностранным языкам. Т. 1: Материалы межвузовской научно-практической конференции (22 мая 2013), 2014.
2. *Дмитренко Т.А.* Современная технология обучения языковому материалу и различным видам речевой деятельности: Учебное пособие для вузов, МГТА, 2017.
3. *Дмитренко Т.А.* Преподавание иностранного языка для специальных целей: Учебное пособие, МГТА, 2012.
4. *Арефьев А.Л.* Национальные и иностранные языки в российской системе образования: Научное издание, ИСПИ РАН, 2017.
5. *Горлова Н.А.* В 2 частях: Методика обучения иностранному языку. Часть 1: Учебное пособие, Academia, 2013.